COMMISSION REGULATION (EEC) No 347/81

of 10 February 1981

on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by the Act of Accession of Greece (2), and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 937/79 of 8 May 1979 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme (3), and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1310/80 of 28 May 1980 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1980 food-aid programme (4), and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in Annex I, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantity of skimmed-milk powder set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid (5), as last amended by Regulation (EEC) No 1488/79 (6); whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agencies as specified in Annex I shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
(3) OJ No L 119, 15. 5. 1979, p. 1.
(4) OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 10.
(5) OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.
(6) OJ No L 181, 18. 7. 1979, p. 20

ANNEX I (1)

Consignment	A	B	C	D	E
1. Application of Council Regulations:					
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)				
(b) affectation	(EEC) No 1311/80				
2. Beneficiary	Caritas Germanica				
3. Country of destination	Chile				
4. Total quantity of the consignment	750 tonnes	600 tonnes	300 tonnes	750 tonnes	600 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12				
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)				
8. Markings on the packaging	See Annex II				
9. Delivery period	Delivery in March 1981			Delivery in April 1981	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Transport Group, Van Alkemadelaan 1, NL 2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 45 94/24 17 44) (5) (6)				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 February 1981				

Consignment	F	G	H	I	K
1. Application of Council Regulations:					
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)				
(b) affectation	(EEC) No 1311/80				
2. Beneficiary	NGO				
3. Country of destination	See Annex II				
4. Total quantity of the consignment	275 tonnes	600 tonnes	650 tonnes	600 tonnes	480 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12				
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)				
		See note (7)	See notes (7) and (8)	See note (8)	
8. Markings on the packaging	See Annex II				
9. Delivery period	Delivery in April 1981				
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Transport Group, Van Alkemadelaan 1, NL 2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 45 94/24 17 44) (5)				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 February 1981				

Consignment	L	M	N	O	P
1. Application of Council Regulations:					
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)				
(b) affectation	(EEC) No 1311/80				
2. Beneficiary	NGO				
3. Country of destination	See Annex II				
4. Total quantity of the consignment	320 tonnes	350 tonnes	425 tonnes	536 tonnes	445 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12				
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)				
		See note (7)		See note (9)	
8. Markings on the packaging	See Annex II				
9. Delivery period	Delivery in April 1981				
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Transport Group, Van Alkemadelaan 1, NL 2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 45 94/24 17 44) (5)				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 February 1981				

Consignment	Q	R	S	T	U
1. Application of Council Regulations:					
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)				
(b) affectation	(EEC) No 1311/80				
2. Beneficiary	NGO				
3. Country of destination	See Annex II				
4. Total quantity of the consignment	500 tonnes	515 tonnes	525 tonnes	400 tonnes	470 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12				
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)				
	See note (9)	See note (10)			
8. Markings on the packaging	See Annex II				
9. Delivery period	Delivery in April 1981				
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular with the recipient country				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Transport Group, Van Alkemadelaan 1, NL 2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 45 94/24 17 44) (5)				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 February 1981				

Consignment	V	W	X
1. Application of Council Regulations:			
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)		
(b) affectation	(EEC) No 1311/80		
2. Beneficiary	NGO		
3. Country of destination	See Annex II		
4. Total quantity of the consignment	400 tonnes	270 tonnes	400 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12		
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)		
8. Markings on the packaging	See Annex II		
9. Delivery period	Delivery in April 1981		
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Transport Group, Van Alkemadelaan 1, NL 2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 45 94/24 17 44) (5)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 February 1981		

Consignment	Y	Z
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	WFP	
3. Country of destination	See Annex II	
4. Total quantity of the consignment	171 tonnes	134 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	Belgian
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)	
8. Markings on the packaging	See Annex II	
9. Delivery period	Delivery in March 1981	Delivery as soon as possible and at the latest 28 February 1981
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 February 1981	—

Consignment	AA	AB	AC
1. Application of Council Regulation:			
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)		
(b) affectation	(EEC) No 1311/80		
2. Beneficiary	WFP		
3. Country of destination	See Annex II		
4. Total quantity of the consignment	600 tonnes	600 tonnes	200 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German		
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Intervention stock (entry into stock after 1 May 1980)	Intervention stock (entry into stock after 1 April 1980)	
7. Special characteristics and/or packaging (3)			
8. Markings on the packaging	See Annex II		
9. Delivery period	Delivery May 1981	Delivery March 1981	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 February 1981		

Consignment	AD	AE
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	WFP	
3. Country of destination	See Annex II	
4. Total quantity of the consignment	169 tonnes	214 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	French
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	Intervention stock (entry into stock after 1 March 1980)
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)	
8. Markings on the packaging	See Annex II	
9. Delivery period	Delivery as soon as possible and at the latest 28 February 1981	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	AF	AG	AH
1. Application of Council Regulations:			
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)		
(b) affectation	(EEC) No 1311/80		
2. Beneficiary	WFP		
3. Country of destination	See Annex II		
4. Total quantity of the consignment	85 tonnes	380 tonnes	305 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Intervention stock (entry into stock after 1 March 1980)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)		Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)	
8. Markings on the packaging	See Annex II		
9. Delivery period	Delivery as soon as possible and at the latest 28 February 1981	Delivery in March 1981	Delivery in May 1981
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 23 February 1981	

Consignment	AI	AK
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	(EEC) No 937/79 (1979 programme)
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	(EEC) No 938/79
2. Beneficiary	WFP	Catholic Relief Service
3. Country of destination	Syria	Haiti
4. Total quantity of the consignment	1 000 tonnes (11)	250 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Intervention stock (entry into stock after 1 April 1980)	Bought on the Community market
7. Special characteristics and/or packaging (3)		Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)
8. Markings on the packaging	'Syria 2352 / Skimmed-milk powder, non-enriched / Lattakia / Gift of the European Economic Community / Action of World Food Programme'	'Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Destiné à la distribution gratuite en Haïti / Cathwell / 6132 / Port au Prince'
9. Delivery period	Delivery in March 1981	Delivery as soon as possible and at the latest 28 February 1981
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)		CEBEMO, Transport Group, Van Alkemadelaan 1, NL 2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL, tel. 24 45 94/24 17 44) (5)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 February 1981	—

Consignment	AL	AM
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	Equador	Pakistan
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	500 tonnes	750 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)	
8. Markings on the packaging	'Leche en polvo descremada enriquecida con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea a Ecuador / Para distribucion gratuita'	'Skimmed-milk powder, enriched / Gift of the European Economic Community to Pakistan / For free distribution'
9. Delivery period	Delivery in March 1981	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 February 1981	

Consignment	AN	AO
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	Ghana	Mali
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	1 000 tonnes (11)	300 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German	French
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Intervention stock (entry into stock after 1 April 1980)	
7. Special characteristics and/or packaging (3)		
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder / Gift of the European Economic Community to Ghana'	'Lait écrémé en poudre / Don de la Communauté économique européenne à la République du Mali'
9. Delivery period	Delivery in March 1981	Loading in March 1981
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country	Delivered to Bamako. ULB's warehouses
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)		Union Laitière de Bamako, Route de Sotuba, BP 20, Bamako
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 February 1981	

Consignment	AP	AQ
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 937/79 (1979 programme)	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)
(b) affectation	(EEC) No 938/79	(EEC) No 1311/80
2. Beneficiary	India	
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	1 000 tonnes (11)	500 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	—	
8. Markings on the packaging	'Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / followed by: Calcutta'	Madras'
9. Delivery period	Delivery in April 1981	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country (12)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 February 1981	

Consignment	AR	AS	AT
1. Application of Council Regulations:			
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)		
(b) affectation	(EEC) No 1311/80		
2. Beneficiary	India		
3. Country of destination			
4. Total quantity of the consignment	1 000 tonnes (11)	1 000 tonnes (11)	1 000 tonnes (11)
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12		
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	—		
8. Markings on the packaging	'Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / followed by:		
	Bombay'		Calcutta'
9. Delivery period	Delivery in April 1981	Delivery in May 1981	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country (12)		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 February 1981		

Consignment	AU	AV
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	Burundi	WFP
3. Country of destination		See Annex II
4. Total quantity of the consignment	100 tonnes	559 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French	Will result from application of the procedure referred to in point 12
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Intervention stock (entry into stock after 1 March 1980)	Bought on the Community market
7. Special characteristics and/or packaging (3)	—	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre non vitaminé / Don de la Communauté économique européenne au Burundi'	See Annex II
9. Delivery period	Delivery as soon as possible and at the latest 28 February 1981	Delivery in March 1981
10. Stage and place of delivery	Delivered to Bujumbura	Community port of loading operating a regular service with Lattakia
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Monsieur Kakunze Venant, Directeur général de la Laiterie Centrale de Bujumbura, BP 979 Bujumbura	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 23 February 1981

Consignment	AW
1. Application of Council Regulations:	
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)
(b) affectation	(EEC) No 1311/80
2. Beneficiary	Licross
3. Country of destination	Djibouti
4. Total quantity of the consignment	60 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)
8. Markings on the packaging	A red crescent 10 cm high with the points towards the left and the following text in lettering at least 1 cm high: 'Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne / Action de la Ligue des Sociétés de la Croix Rouge / Pour distribution gratuite / Djibouti'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 28 February 1981
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Djibouti (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Société du croissant rouge de Djibouti, BP 8 Djibouti, Tel. 35 19 81 (13) (14)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—

Consignment	AX	AY
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	Licross	
3. Country of destination	India	
4. Total quantity of the consignment	100 tonnes	100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)	
8. Markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following marking: 'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the League of Red Cross Societies / For free distribution in India / followed by:	
	Bombay'	Calcutta'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 28 February 1981	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Bombay (deposited on the quay or on lighters)	Port of unloading Calcutta (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Indian Red Cross Society, Red Cross Building, 1 Red Cross Road, New Delhi 110001, India (13) (15)	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	AZ	BA
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 937/79 (1979 programme)	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)
(b) affectation	(EEC) No 938/79	(EEC) No 1311/80
2. Beneficiary	ICRC	
3. Country of destination	Colombia	Angola
4. Total quantity of the consignment	50 tonnes	100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)	
8. Markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following marking:	
	'Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donción de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribucion gratuita / Accion del Comite Internacional de la Cruz Roja / Barranquila / COL-1'	'ANG-19 / Leite desnatado am pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Accao da Comite Internacional da Cruz Vermelha / Destinado a distribuçao gratuita / Lobito'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 28 February 1981	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Barranquila (deposited on the quay or on lighters)	Port of unloading Lobito (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Sociedad Nacional de la Cruz Roja, Colombiana, Apartado Aereo 11-10, Bogota, Colombia (16)	Comite Internacional da Cruz Vermelha c/o Cruz Vermelha de Angola, Caixa Postal 567, Huambo, Angola (17) (18)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	BB
1. Application of Council Regulations:	
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)
(b) affectation	(EEC) No 1311/80
2. Beneficiary	ICRC
3. Country of destination	Salvador
4. Total quantity of the consignment	100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Irish
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Irish market
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)
8. Markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following marking: 'ELS-2/Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribucion gratuita / Accion del Comite Internacional de la Cruz Roja / Acajutla'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 28 February 1981
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Acajutla (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Delegacion del CICR c/o Cruz Roja Salvadorena, Centro de Gobierno, 17 calle Poniente y Avenida Henri Dunant, San Salvador, Salvador (16) (19)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—

Consignment	BC	BD
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	ICRC	
3. Country of destination	Ethiopia	
4. Total quantity of the consignment	150 tonnes	150 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)	
8. Markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following marking: 'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / ERY 68 / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution'	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 28 February 1981	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Port Sudan (deposited on the quay or on lighters)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	(20)	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	BE	BF
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	UNHCR	
3. Country of destination	Pakistan	Somalia
4. Total quantity of the consignment	1 000 tonnes (21)	500 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)	
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution / UNHCR programme in Pakistan / Karachi'	'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution / UNHCR assistance in Somalia / Berbera'
9. Delivery period	Loading in March 1981	
10. Stage and place of delivery	(Port of unloading Karachi (deposited on the quay or on lighters)	Port of unloading Berbera (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	UNHCR PO Box 1263, Islamabad, Pakistan, telex 5665 UNHCR PK, Tel. 26001/2/3/4 cable address: HICOMREF, Islamabad (22)	UNHCR PO Box 2925, Mogadiscio, Somalia, telex 624 UNDEVPRO, Mogadishu, for UNHCR, cable address: HICOMREF, Mogadishu (22) (23)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 February 1981	

Consignment	BG	BH
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1310/80 (1980 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	UNHCR	
3. Country of destination	Pakistan	Somalia
4. Total quantity of the consignment	200 tonnes	250 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags (24)	
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution / UNHCR programme in Pakistan / Karachi'	'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution / UNHCR assistance in Somalia / Berbera'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 28 February 1981	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Karachi (deposited on the quay or on lighters)	Port of unloading Berbera (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	UNHCR PO Box 1263, Islamabad, Pakistan, telex 5665 UNHCR PK, Tel. 265001/2/3/4, cable address: HICOMREF, Islamabad (22)	UNHCR PO Box 2925, Mogadiscio, Somalia, telex 624 UNDEVPRO, Mogadishu, for UNHCR, cable address: HICOMREF, Mogadishu (22) (23)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Notes

(1) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the Official Journal.

(3) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 625/78; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

(4) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination'; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

(5) The successful tenderer shall give the beneficiaries' agents, on delivery, a health certificate in respect of each part-quantity, made out in the language indicated by the beneficiaries.
The successful tenderer shall send to:
MM. M. H. Schutz BV,
Insurance Brokers,
Blaak 16,
NL 3011 TA Rotterdam,
on delivery, a copy of the commercial invoice in respect of each part-quantity.

(6) The successful tenderer shall send to the beneficiaries' agents, on delivery, a certificate of origin made out in Spanish.

(7) As regards the part-quantities for Bolivia, Burundi, Rwanda, Tanzania and Zaire, the successful tenderer must deliver the product on pallets, the dimensions of which will be communicated to him direct by the representative of the beneficiaries — 40 bags per pallet secured by plastic band, covered with plastic film.

(8) As regards the part-quantities for Bolivia, Colombia, Equador, Peru and Uruguay, the successful tenderer shall send to the beneficiaries' agents, on delivery, a certificate of origin made out in Spanish.

(9) As regards the part-quantities for India, the successful tenderer shall send the beneficiaries' agents, on delivery an attestation in English.

(10) As regards the part-quantities for Angola, Brazil, Cape Verde and Mozambique, the successful tenderer shall send to the beneficiaries' agents, on delivery, a certificate of origin made out in Portuguese.

(11) Each offer may cover only a part quantity of 500 tonnes as specified in the complementary tender indicating the storage locations of the product published along with this Regulation in the 'C' edition of the *Official Journal*.

(12) Delivery shall be deemed to have taken place and the risks shall pass from the successful tenderer to the recipient at the moment when the products have actually been lifted across the rails of the vessel at the port of shipment designated for delivery.

(13) The bill of lading must contain the following information:
'NOTIFY ADDRESS:
(1) Consignee.
(2) Ligue des Sociétés de la Croix Rouge,
BP 276,
CH-1211 Geneve 19,
telex 22555'.

(14) A copy of the dispatch documents should be sent to the following addresses:
— Ligue des Sociétés de la Croix Rouge,
BP 276,
CH-1211 Geneve 19.
— Délégation de la Commission des Communautés Européennes,
BP 2477 Djibouti.

(15) The successful tenderer should send two copies of the dispatch documents to:
Ligue des Sociétés de la Croix Rouge,
BP 276,
CH-1211 Geneve 19.

(16) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representatives, at the time of delivery, a health certificate and a certificate of origin made out in Spanish.

(17) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representatives, at the time of delivery, a health certificate and a certificate of origin made out in Portuguese.

(18) The product shall be delivered in containers by the tenderer.

(19) The bill of lading must contain the following information:
'NOTIFY ADDRESS:
(1) Consignee.
(2) Delegacion del CICR,
Hotel El Salvador Sheraton,
PO Box 06 — 1068 — San Salvador'.

(20) Names and addresses of the beneficiaries will be sent to the intervention agency concerned as soon as possible by:
Division des Secours,
CICR,
17, avenue de la Paix,
CH-1211 Geneve 1,
(telex 22269 CICR CH, tel. 34 60 01).

(21) In cases where the total quantity of a lot is a multiple of 500 tonnes, the tender submitted may relate to a partial quantity of 500 tonnes or to a multiple of 500 tonnes; see Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

(22) The bill of lading must contain the following information:
'NOTIFY ADDRESS:
(1) Consignee
(2) Monsieur Von Arnim — UNHCR,
Palais des Nations,
CH-1211 Geneve 10,
telex 27492 HCR'.
The successful tenderer should send two copies of the dispatch documents to:
Monsieur Von Arnim — UNHCR,
Palais des Nations,
CH-1211 Geneve 10.

(23) The successful tenderer should send a copy of the dispatch documents to:
Délégation de la Commission des Communautés Européennes en Somalia,
PO Box 943,
Mogadishu, Somalia.

(24) The vitamins incorporated in the milk must be of pharmaceutical quality and produced for human consumption.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti Χαρακτηρισμός της παρτίδας	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons) Σύνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons) Μερικές ποσότητες (σε τόνους)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager Δικαιούχος	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland Χώρα προορισμού	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning Ένδειξη επί της συσκευασίας
A	750		Caritas Germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 6454 / San Antonio
B	600		Caritas Germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 6455 / Talcahuano
C	300	150	Caritas Germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 6456 / Antofagasta
		150	Caritas Germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 6457 / Coquimbo
D	750		Caritas Germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 6458 / San Antonio
E	600		Caritas Germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Caritas / 6459 / Talcahuano

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti Χαρακτηρισμός τής παρτίδας	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons) Σύνολική ποσότητα τής παρτίδας (σέ τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager Δικαιοῦχος	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland Χώρα προορισμοῦ	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning Ἔνδειξη ἐπί τής συσκευασίας
F	275	25	Caritas Belgica	Algérie	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Algérie Caritas / 6210 / Alger
		250	World Council of Churches	Algérie	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Algérie WCC / 6710 / Alger
G	600	100	Caritas Belgica	Burundi	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Burundi Caritas / 6211 / Bujumbura *via* Mombasa
		100	Catholic Relief Services	Burundi	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Burundi Cathwell /6135 / Bujumbura *via* Mombasa
		125	Caritas Belgica	Rwanda	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Rwanda Caritas / 6212 / Kigali *via* Mombasa
		75	Caritas Germanica	Egypt	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Egypt Caritas / 6431 / Alexandria
		200	Caritas Neerlandica	Tanzania	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Tanzania Caritas / 6315 /Dar es Salaam

Désignation du lot / Bezeichnung der Partie / Designazione della partita / Aanduiding van de partij / Lot / Parti / Χαρακτηρισμός τής παρτίδας	Quantité totale du lot (en tonnes) / Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) / Quantità totale della partita (in tonnellate) / Totale hoeveelheid van de partij (in ton) / Total quantity (in tonnes) / Totalmængde (i tons) / Σύνολική ποσότητα τής παρτίδας (σέ τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) / Teilmengen (in Tonnen) / Quantitativi parziali (in tonnellate) / Deelhoeveelheden (in ton) / Partial quantities (in tonnes) / Delmængde (i tons) / Μερικές ποσότητες (σέ τόνους)	Bénéficiaire / Empfänger / Beneficiario / Begunstigde / Beneficiary / Modtager / Δικαιοῦχος	Pays destinataire / Bestimmungsland / Paese destinatario / Bestemmingsland / Recipient country / Modtagerland / Χώρα προορισμοῦ	Inscription sur l'emballage / Aufschrift auf der Verpackung / Iscrizione sull'imballaggio / Aanduiding op de verpakking / Markings on the packaging / Emballagens påtegning / Ἔνδειξη ἐπί τής συσκευασίας
H	650	75	Catholic Relief Services	Jamaica	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jamaica Cathwell / 6136 / Kingston
		200	Catholic Relief Services	Uruguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Uruguay Cathwell / 6137 / Montevideo
		50	Caritas Neerlandica	Bolivia	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Bolivia Caritas / 6316 / Santa Cruz via Buenos Aires
		5	Caritas Neerlandica	Brasil	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Brasil Caritas / 6317 / Santos
		5	Caritas Neerlandica	Brasil	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Brasil Caritas / 6318 / Porto Alegre
		30	Caritas Neerlandica	Brasil	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Brasil Caritas / 6319 / Manaus
		10	Caritas Neerlandica	Brasil	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Brasil Caritas / 6320/ Victoria

Désignation du lot / Bezeichnung der Partie / Designazione della partita / Aanduiding van de partij / Lot / Parti / Χαρακτηρισμός τής παρτίδας	Quantité totale du lot (en tonnes) / Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) / Quantità totale della partita (in tonnellate) / Totale hoeveelheid van de partij (in ton) / Total quantity (in tonnes) / Totalmængde (i tons) / Σύνολική ποσότητα τής παρτίδας (σέ τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) / Teilmengen (in Tonnen) / Quantitativi parziali (in tonnellate) / Deelhoeveelheden (in ton) / Partial quantities (in tonnes) / Delmængde (i tons) / Μερικές ποσότητες (σέ τόνους)	Bénéficiaire / Empfänger / Beneficiario / Begunstigde / Beneficiary / Modtager / Δικαιοῦχος	Pays destinataire / Bestimmungsland / Paese destinatario / Bestemmingsland / Recipient country / Modtagerland / Χώρα προορισμοῦ	Inscription sur l'emballage / Aufschrift auf der Verpackung / Iscrizione sull'imballaggio / Aanduiding op de verpakking / Markings on the packaging / Emballagens påtegning / Ἔνδειξη ἐπί τής συσκευασίας
H	650	200	Caritas Neerlandica	Colombia	Leche desnatado en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Colombia Caritas / 6321 / Santa Marta
		75	Catholic Relief Services	Dominica	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Dominica Cathwell / 6138 / Port Roseau
I	600	300	Caritas Neerlandica	Perú	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Perú Caritas / 6322 / Callao
		300	Catholic Relief Services	Ecuador	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Ecuador Cathwell / 6139 / Guayaquil
K	480	65	Caritas Neerlandica	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Philippines Caritas / 6323 / Manila
		35	Caritas Neerlandica	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Philippines Caritas / 6324 / Manila
		380	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell / 6140 / Semarang

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti Χαρακτηρισμός της παρτίδας	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons) Σύνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager Δικαιοῦχος	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland Χώρα προορισμοῦ	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας
L	320	110	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell / 6141 / Tanjung Priok
		210	Catholic Relief Services	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Indonesia Cathwell / 6142 / Surabaya
M	350	50	Catholic Relief Services	Madagascar	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Madagascar Cathwell / 6154 / Tamatave
		300	Caritas Belgica	Zaïre	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre Caritas / 6213 / Matadi
N	425	220	Caritas Germanica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 6426 / Calcutta
		90	Caritas Germanica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 6427 / Bombay
		115	Caritas Germanica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 6428 / Madras

Désignation du lot / Bezeichnung der Partie / Designazione della partita / Aanduiding van de partij / Lot / Parti / Χαρακτηρισμός τής παρτίδας	Quantité totale du lot (en tonnes) / Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) / Quantità totale della partita (in tonnellate) / Totale hoeveelheid van de partij (in ton) / Total quantity (in tonnes) / Totalmængde (i tons) / Σύνολική ποσότητα τής παρτίδας (σέ τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) / Teilmengen (in Tonnen) / Quantitativi parziali (in tonnellate) / Deelhoeveelheden (in ton) / Partial quantities (in tonnes) / Delmængde (i tons) / Μερικές ποσότητες (σέ τόνους)	Bénéficiaire / Empfänger / Beneficiario / Begunstigde / Beneficiary / Modtager / Δικαιοῦχος	Pays destinataire / Bestimmungsland / Paese destinatario / Bestemmingsland / Recipient country / Modtagerland / Χώρα προορισμοῦ	Inscription sur l'emballage / Aufschrift auf der Verpackung / Iscrizione sull'imballaggio / Aanduiding op de verpakking / Markings on the packaging / Emballagens påtegning / Ἔνδειξη ἐπί τής συσκευασίας
O	536	240	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 6143 / Bombay
		296	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 6144 / Calcutta
P	445	100	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 6145 / Cochin
		345	Catholic Relief Services	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 6146 / Madras
Q	500	30	Caritas Neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 6325 / Calcutta
		260	Caritas Neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Cathwell / 6326 / Madras
		180	Caritas Neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 6327 / Cochin

Désignation du lot / Bezeichnung der Partie / Designazione della partita / Aanduiding van de partij / Lot / Parti / Χαρακτηρισμός της παρτίδας	Quantité totale du lot (en tonnes) / Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) / Quantità totale della partita (in tonnellate) / Totale hoeveelheid van de partij (in ton) / Total quantity (in tonnes) / Totalmængde (i tons) / Σύνολική ποσότητα της παρτίδας (σέ τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) / Teilmengen (in Tonnen) / Quantitativi parziali (in tonnellate) / Deelhoeveelheden (in ton) / Partial quantities (in tonnes) / Delmængde (i tons) / Μερικές ποσότητες (σέ τόνους)	Bénéficiaire / Empfänger / Beneficiario / Begunstigde / Beneficiary / Modtager / Δικαιοῦχος	Pays destinataire / Bestimmungsland / Paese destinatario / Bestemmingsland / Recipient country / Modtagerland / Χώρα προορισμοῦ	Inscription sur l'emballage / Aufschrift auf der Verpackung / Iscrizione sull'imballaggio / Aanduiding op de verpakking / Markings on the packaging / Emballagens påtegning / Ἔνδειξη ἐπί της συσκευασίας
Q	500	30	Caritas Neerlandica	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India Caritas / 6328 / Bombay
R	515	100	Caritas Neerlandica	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas E e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Cabo Verde Caritas / 6329 / Praia
		30	Diakonisches Werk	West Bank	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution on the West Bank DKW / 61309 / Ashdod
		100	Diakonisches Werk	Mozambique	Leite desnatado em pó com vitaminas E e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Mozambique DKW / 61310 / Maputo
		20	Catholic Relief Services	West Bank	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution on the West Bank Cathwell / 6147 / Ashdod
		75	Catholic Relief Services	Djibouti	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite à Djibouti Cathwell / 6148 / Djibouti
		190	Catholic Relief Services	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jordan Cathwell / 6149 / Aqaba

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti Χαρακτηρισμός της παρτίδας	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons) Σύνολική ποσότητα της παρτίδας (σέ τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager Δικαιοῦχος	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland Χώρα προορισμοῦ	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας
S	525		Catholic Relief Services	Maroc	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Maroc Cathwell / 6150 / Casablanca
T	400	225	Catholic Relief Services	Maroc	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Maroc Cathwell / 6151 / Tanger
		75	Catholic Relief Services	Sri Lanka	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Sri Lanka Cathwell / 6152 / Colombo
		100	Catholic Relief Services	Pakistan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Pakistan Cathwell / 6153 / Karachi
U	470	100	Diakonisches Werk	Mauritanie	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Mauritanie DKW / 61311 / Nouakchott
		70	Oxfam-Belgique	Mauritanie	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Mauritanie Oxfam / 6801 / Nouakchott
		70	Oxfam-Belgique	Mali	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Mali Oxfam / B /6802 / Bamako *via* Abidjan

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti Χαρακτηρισμός τής παρτίδας	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons) Σύνολική ποσότητα τής παρτίδας (σέ τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager Δικαιοῦχος	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland Χώρα προορισμοῦ	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning Ἔνδειξη ἐπί τής συσκευασίας
U	470	90	Oxfam-Belgique	Sénégal	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Oxfam / B / 6803 / Dakar
		70	Oxfam-Belgique	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Oxfam / B / 6804 / Abidjan
		70	Oxfam-Belgique	Gambia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Gambia Oxfam / B / 6805 / Bathurst via Dakar
V	400	100	Oxfam-Belgique	Zimbabwe	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Zimbabwe Oxfam / B / 6807 / Beira
		300	Caritas Germanica	Liban	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Liban Caritas / 6429 / Beyrouth
W	270	20	Caritas Germanica	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Jordan Caritas / 6430 / Aqaba
		200	Oxfam-Belgique	Algérie	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Algérie Oxfam / B / 6806 / Alger

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti Χαρακτηρισμός τής παρτίδας	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons) Σύνολική ποσότητα τής παρτίδας (σέ τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager Δικαιοῦχος	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland Χώρα προορισμοῦ	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning Ἔνδειξη ἐπί τής συσκευασίας
W	270	50	Secours catholique français	Comores	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite aux Comores Caritas / 6506 / Comores
X	400	200	Secours catholique français	Mali	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Mali Caritas / 6507 / Bamako *via* Abidjan
		100	Secours catholique français	Mauritanie	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Mauritanie Caritas / 6508 / Nouakchott
		100	Secours catholique français	Sénégal	Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Sénégal Caritas / 6509 / Dakar
Y	171	9	WFP	Sudan	Sudan 2385 / Skimmed-milk powder, enriched / Port Sudan / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		162	PAM	Tunisie	Tunisie 2493 / Lait écrémé en poudre vitaminé / Tunis / Don de la Communauté européenne / Action du Programme alimentaire mondial
Z	134	115	PAM	Haute-Volta	Haute-Volta 2239 / Lait écrémé en poudre vitaminé / Abidjan en transit pour Ouagadougou / Don de la Communauté européenne / Action du Programme alimentaire mondial
		9	PAM	Haute-Volta	Haute-Volta 366 exp. / Lait écrémé en poudre vitaminé / Abidjan en transit pour Ouagadougou / Don de la Communauté européenne / Action du Programme alimentaire mondial

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti Χαρακτηρισμός της παρτίδας	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons) Σύνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons) Μερικές ποσότητες (σε τόνους)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager Δικαιούχος	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland Χώρα προορισμού	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning Ένδειξη επί της συσκευασίας
Z	134	10	PAM	Haute-Volta	Haute-Volta 462 exp. / Lait écrémé en poudre vitaminé / Abidjan en transit pour Ouagadougou / Don de la Communauté européenne / Action du Programme alimentaire mondial
AA	600	600	WFP	Uganda	Uganda 2443 / Skimmed-milk powder, non-enriched / Mombasa-Tororo / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
AB	600	600	WFP	Uganda	Uganda 2443 / Skimmed-milk powder, non-enriched / Mombasa-Tororo / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
AC	200	200	WFP	Malawi	Malawi 2194 / Skimmed-milk powder, non-enriched / Mombasa-Tororo / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
AD	169	134	WFP	Gambia	Gambia 625 exp. / Skimmed-milk powder, enriched / Banjul / Gift of the EEC / Action of the WFP
		35	WFP	Burundi	Burundi 518 exp. / Skimmed-milk powder, enriched / Mombasa in transit to Bujumbura / Gift of the EEC / Action of the WFP
AE	214	172	PAM	Cameroun	Cameroun 1225 / Lait écrémé en poudre / Douala / Don de la Communauté économique européenne / Action du Programme alimentaire mondial
		42	WFP	Uganda	Uganda 2417 / Skimmed-milk powder / Mombasa / Tororo / Gift of the EEC / Action of the WFP
AF	85	85	WFP	Ghana	Ghana 2258 exp. / Skimmed-milk powder, non-enriched / Tema / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti Χαρακτηρισμός της παρτίδας	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons) Σύνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons) Μερικές ποσότητες (σε τόνους)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager Δικαιοῦχος	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland Χώρα προορισμοῦ	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας
AG	380	140	PAM	Colombie	Colombia 2368 / Leche desnatada en polvo enrequecida / Santa Marta / Donación de la Comunidad económica europea / Acción del Programa Mundial de Alimentos
		240	PAM	Colombie	Colombia 2368 / Leche desnatada en polvo enrequecida / Buenaventura / Donación de la Comunidad económica europea / Acción del Programa de Alimentos
AH	305	190	WFP	Turkey	Turkey 2255 / Skimmed-milk powder, enriched / Mersin / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		115	WFP	Jordan	Jordan 2108 exp. / Skimmed-milk powder enriched / Aqaba / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
AV	559	500	WFP	Syria	Syria 2261 / Skimmed-milk powder, enriched / Lattakia / Gift of the EEC / Action of the WFP
		59	WFP	Syria	Syria 2418 / Skimmed-milk powder, enriched / Lattakia / Gift of the EEC / Action of the WFP